

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1952)

**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

*Schweizerische Reisezeitschrift*

*Revue de tourisme suisse*

JUNI/JUIN 1952 N° 6



«Flötenspieler», von Max Truninger  
«Joueur de flûte», de Max Truninger  
Kunstblatt der «Art»

## ZÜRCHER JUNI-FESTWOCHEN 1952

Die Zürcher Juni-Festwochen, die sich letztes Jahr in den Rahmen des 600-Jahr-Jubiläums einfügten, zeichnen sich diesmal vielleicht weniger durch die große Vielfalt, ja Überzahl der Anlässe aus als durch einen starken, inneren Gehalt, wobei ihnen das Übernationale ein ganz besonderes Gewicht verleiht und sie einmal mehr zur völkerverbindenden Kulturinstitution werden läßt. Nicht weniger als vier Gastspiele auswärtiger Truppen werden abgehalten, und vor allem darf man vom Versuch, den das Schauspielhaus erstmals wagt, nämlich

einen Klassiker – Shakespeare – in vier Idiomen, den drei schweizerischen Hauptsprachen und der englischen Originalversion, darzubieten, das Interesse und den Zuspruch seitens des Publikums erhoffen, die er verdient. Um präzise zu sein, sei gleich bemerkt, daß die Compagnie Madelaine Renaud/Jean-Louis Barrault sich am 5. und 6. Juni in der französischen Fassung des «Hamlet» präsentieren, daß am 2., 3. und 4. Juli die Old Vic Theatre Company, London, mit «Timon of Athens» auftreten und daß das eigene Schauspiel-Ensemble in deut-

scher Sprache am 4., 7., 8., 13. und 18. Juni «König Richard II.» darbieten wird, nachdem bereits am 31. Mai das Piccolo Teatro della Città di Milano «Macbeth» auf italienisch gespielt hat. Außerdem wird das Zürcher Ensemble in der reizvollen Freilicht-Inszenierung des «Sommernachtstraum» draußen im Rietpark auftreten, die einmal mehr ihre Freunde in Scharen anlocken dürfte (14., 17., 19., 21., 25., 27., 30. Juni; 1., 2., 3., 4. Juli). Das Stadttheater fängt den Ball, der ihm von der Schauspielbühne her zugeworfen

### AUS DEM INHALT TABLE DES MATIÈRES INDICE

Zürcher Juni-Festwochen 1952  
Genève et sa Semaine de la Rose  
Eidgenössisches Jodlerfest in St. Gallen  
La Fête fédérale des jodleurs, à St-Gall  
Le VI<sup>e</sup> Festival International du film de Locarno

Zwei große Ausstellungen im Zürcher Kunsthhaus  
Zug 600 Jahre im Bund der Eidgenossen  
Montreux – la Fête des Narcisses  
sera un grand succès  
Das neue Kurtheater Baden  
300 Jahre Freiheit im Unterengadin  
Tagesausflüge im Bündnerland  
Die Bedeutung des Albulatunnels  
für Graubünden

Die Wanderung des Monats  
Le Château de Glérolles  
Les nouveaux services de classe touriste sur  
l'Atlantique Nord  
100 Jahre elektrische Nachrichtenübermittlung  
in der Schweiz  
Das neue Hilfsmittel des Fahrleitungsdienstes  
der SBB  
Die SZV stellt aus